

ABRAMOVIĆ METHOD  
MISFITS FOR THE TABLE

*Marina Abramović*

MARINA ABRAMOVIĆ



BERNARDAUD



# ABRAMOVIĆ METHOD

## MISFITS FOR THE TABLE

J'ai créé pour Bernardaud deux services de table que j'appelle *Misfits* parce qu'ils ne sont pas assortis. Chaque service est composé d'assiettes de tailles différentes et dont les formes et les motifs varient. Ces deux services peuvent être réunis pour un dîner dépareillé pour deux, ou bien un seul service peut convenir à un dîner en solitaire pour une personne.

### **La collection**

Pour moi, manger est un acte des plus simples. C'est pourquoi j'ai choisi une décoration minimale et personnelle. Les armoiries de ma famille au Montenegro,

*For my project with Bernardaud, I created two sets of tableware, which I call misfits because they do not match each other. Each set has different sized plates that vary in shape and pattern. Together, these two sets can be combined for a misfit dinner for two, or one set can be used to serve a lonely dinner for one.*

### **The Collection**

*To me, the act of eating implies pure simplicity, so I used decorations that are minimal and personal. One symbol from the collection is my*

# SET A



Assiette à pain 16 cm / Coupe bread and butter plate 6.5"



Assiette à diner 27 cm / Coupe dinner plate 10.5"



Assiette 31 cm / Oversized coupe service plate 12.2"



Etoile rouge / Red star plate

Le set comprend les 4 pièces. Edition limitée à 2000 ex  
The set includes the 4 pieces. Limited edition of 2000

mon pays d'origine, en sont l'un des symboles. L'image du loup qui mange l'agneau, la planète Mars et le corbeau tourné vers la droite sont tous des symboles très anciens qui composent le blason de ma famille de nobles guerriers. Pour un autre motif, j'ai utilisé un détail d'une de mes œuvres, intitulée *Golden Lips* (2009). Pour cette photographie, je m'étais recouvert une partie du visage avec du miel et de la feuille d'or. La forme du plat en étoile occupe une place très importante dans mon histoire personnelle. D'une part, l'étoile rouge symbolise l'étoile du communisme, image omniprésente durant ma vie en ex-Yougoslavie. Cette étoile était imprimée sur tous

*family crest from Montenegro, where I come from. The imagery of the wolf eating the lamb, the planet Mars, and the right-facing crow are all very old symbols that represent the noble warrior crest of my family. In another design, I use a detail from one of my artworks, called Golden Lips (2009). In this photograph, I covered my mouth with honey and gold leaf. The shape of the star dish is very significant to my personal history. On the one hand, the red star symbolizes the communist star, which was a piece of imagery that completely infiltrated my life in Ex-Yugoslavia. The star was printed on every schoolbook, and engraved everywhere over all*

# SET B



Assiette à pain 16 cm / Coupe bread and butter plate 6.5"



Assiette à diner 27 cm / Coupe dinner plate 10.5"



Assiette 31 cm / Oversized coupe service plate 12.2"



Etoile blanche / White star

Le set comprend les 4 pièces. Edition limitée à 2000 ex  
The set includes the 4 pieces. Limited edition of 2000

les manuels scolaires et gravée sur tous les murs de la ville. Dans une de mes premières performances, *Lips of Thomas* (1975), je m'étais gravé cette étoile sur le ventre avec une lame de rasoir. D'autre part, l'étoile blanche vient de l'intérêt et de la passion que j'ai pour le cosmos depuis ma petite enfance. Que sont les trous noirs et les galaxies et quelle est leur influence sur notre vie quotidienne ? Le plat en forme d'étoile blanche que j'ai créé est une manière de présenter ma curiosité de l'univers. Pour faire contrepoids aux étoiles, j'ai aussi créé deux grandes assiettes or et argent, représentant le soleil et la lune.

*of the walls of the city. In one of my earliest performances, Lips of Thomas (1975), I engraved that star on my stomach with a razor blade. The white star comes from an interest and fascination I have had with the cosmos since a very young age. What are black holes, and galaxies, and how do they influence our daily lives? The white star dish that I made is a certain presentation of my curiosity about the universe. To balance the star, I have made two large gold and silver plates, which represent the sun and moon.*







# MISFIT DINNER



ER FOR TWO





## Dîner dépareillé pour deux

On pourrait croire qu'il n'est pas facile d'utiliser un service d'assiettes dépareillées, alors qu'en fait, ces pièces s'adaptent vraiment à toutes les occasions. Elles permettent d'effectuer de nombreuses combinaisons pour une grande variété de plats et d'assortiments de personnes. La vie n'étant pas parfaite, pourquoi les services de table devraient-ils être assortis? Dans mon film\*, j'essaie d'illustrer cette réalité en montrant un couple partageant différents repas, à trois moments de sa relation. J'estime qu'un repas devrait toujours être un rituel, en toutes circonstances.

\**Abramović Method, Misfits for the Table*. Pour le regarder: [www.bernardaud.com/videos](http://www.bernardaud.com/videos)

## *Misfit Dinner for Two*

*One would think that a mismatched set of plates would be difficult to use, but in fact they are extremely versatile for every occasion. These plates provide many combinations for different kinds of meals and arrangements of people. Life is not perfect, so why should your tableware match? In my film, Abramović Method, Misfits for the Table\*, I try to illustrate this point by showing a couple in three phases of their relationship eating different meals together. I believe that a meal should always be a ritual, no matter the circumstances.*

\**Abramović Method, Misfits for the Table*. Watch online at [www.bernardaud.com/videos](http://www.bernardaud.com/videos)

# LONELY DINNER FOR



ONE







## **Dîner en solitaire pour une personne**

La solitude nous effraie tous, mais je crois aussi qu'être seul, c'est être en compagnie de son esprit et de son corps dans le moment présent. Il m'a paru important de créer un service de table offrant cette possibilité d'un dîner en solitaire pour une personne, repas qui peut être en réalité tout à fait heureux. Il y a quelque chose de très paisible, qui relève du plaisir pur, dans le fait de manger seul. C'est un moment essentiel de toute existence, qu'il faut vivre avec la même dignité que lorsqu'on mange en compagnie.

## ***Lonely Dinner for One***

*We are all so afraid of loneliness, but I think that being just with yourself means being with your mind and your body in the present moment. It was important to me to create a set of plates that would allow for this "lonely dinner for one", a meal that I actually think can be quite happy. There is something so peaceful and purely enjoyable about eating alone. This is an essential moment in every life and one that should be experienced with the same dignity as eating with others.*

# MARINA ABRAMOVIĆ

*Dès ses débuts à Belgrade, au début des années 1970, Marina Abramović devient l'une des pionnières de l'art de la performance en créant certaines de ses oeuvres les plus marquantes.*

Marina Abramović a reçu le Lion d'or du meilleur artiste à la Biennale de Venise en 1997. En 2010 s'est tenue sa première grande rétrospective aux États-Unis et, parallèlement, elle a réalisé une performance de plus de 700 heures dans *The Artist is Present* au Museum of Modern Art de New York. En 2014, c'est à la Serpentine Gallery de Londres qu'elle s'est produite dans *512 Hours*, une performance de trois mois. L'artiste a fondé le Marina Abramović Institute (MAI), plateforme accueillant des créations immatérielles et de longue durée, destinée à faire naître de nouvelles possibilités de collaboration entre penseurs de tous les domaines.

*Since the beginning of her career in Belgrade during the early 1970s, Marina Abramović has pioneered performance art, creating some of the form's most important early works.*

*Abramović was awarded the Golden Lion for Best Artist at the 1997 Venice Biennale. In 2010, Abramović had her first major U.S. retrospective and simultaneously performed for over 700 hours in *The Artist is Present* at the Museum of Modern Art in New York. In 2014, she completed the three-month performance *512 Hours* at the Serpentine Gallery in London. Abramović founded the Marina Abramović Institute (MAI), a platform for immaterial and long durational work to create new possibilities for collaboration among thinkers of all fields.*





[www.bernardaud.com](http://www.bernardaud.com)